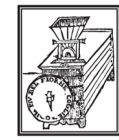




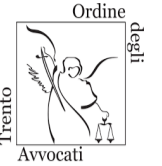
UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**DSG**  
DIPARTIMENTO  
DI SCIENZE GIURIDICHE

**DILEF**  
DIPARTIMENTO  
DI LETTERE E FILOSOFIA



Istituto di Teoria e Tecniche  
dell'Informazione Giuridica  
Consiglio Nazionale delle Ricerche



# Corso di perfezionamento in PROFESSIONI LEGALI E SCRITTURA DEL DIRITTO LA LINGUA GIURIDICA COM'È, E COME DOVREBBE ESSERE

➔ VI EDIZIONE | AGGIORNATA CON LE NOVITÀ NORMATIVE E GIURISPRUDENZIALI E I PROGETTI DI RIFORMA

## Il corso

Il corso, aperto ai laureati in discipline giuridiche, economiche, sociali e letterarie, è pensato in modo particolare per i professionisti del diritto e dell'amministrazione pubblica. Il corso (40 ore, dieci pomeriggi) si compone di due moduli, di 20 ore ciascuno (cinque pomeriggi), cumulabili o frequentabili separatamente, dal 4 aprile al 14 giugno 2019. I laboratori saranno tenuti da giuristi e da linguisti: il corretto ed efficace scrivere del diritto nasce dall'applicazione congiunta delle regole della lingua e di quelle del diritto, e solo attraverso uno scambio proficuo tra i due ambiti si può giungere a quei requisiti di sinteticità e chiarezza che da sempre sono richiesti in ogni scritto giuridico (la legge, l'atto dell'amministrazione e, in particolare, l'atto del processo). Senza però dimenticare che la scrittura è un'essenziale manifestazione della personalità e che non potrà mai essere ingabbiata in regole troppo rigide da levarle l'anima e da farne morire l'impeto espressivo.

## Direzione scientifica

Federigo Bambi, Paolo Cappellini, Marco Biffi, Ilaria Pagni

## Iscrizione

Quota corso intero: 500 € (300 € per i giovani laureati che non abbiano compiuto il ventottesimo anno di età alla scadenza del termine per le iscrizioni).  
Quota modulo singolo: 250 € (150 € per i giovani laureati che non abbiano compiuto il ventottesimo anno di età alla scadenza del termine per le iscrizioni).  
Termine per la presentazione della domanda d'iscrizione: 29 marzo 2019.

## Sede delle attività didattiche

Campus Novoli | via delle Pandette 32 - 50127 Firenze

## Crediti formativi

Universitari | 6 CFU per il corso intero, 3 CFU per il modulo singolo, previo superamento di una prova finale.

**Professionali** | Ai sensi dell'art. 20, comma 2, lettera b) del nuovo Regolamento per la formazione continua degli avvocati approvato dal CNF il 16/07/2014 e modificato con delibera del 30/07/2015, per la partecipazione al corso è previsto il riconoscimento di n. 20 crediti formativi in materia non obbligatoria per ogni singolo modulo. Si ricorda che ai sensi dell'art. 20, comma 5 dello stesso regolamento, per la partecipazione agli eventi della durata superiore ad una o mezza giornata i crediti formativi verranno riconosciuti solo qualora risulti documentata la partecipazione dell'iscritto all'80% del corso.

*La Fondazione per la formazione forense dell'Ordine degli avvocati di Firenze concorrerà al costo di iscrizione al solo modulo A con una somma pari a 100 € a favore dei primi 5 Avvocati o Praticanti abilitati tra i 28 ed i 35 anni che ne facciano richiesta - da indirizzarsi alla Fondazione - entro e non oltre il 31 luglio 2019 allegando la ricevuta di pagamento e l'attestato di partecipazione.*

## Informazioni

[www.dsg.unifi.it/p526.html](http://www.dsg.unifi.it/p526.html)

[segreteria.corsiperfezionamento@dsg.unifi.it](mailto:segreteria.corsiperfezionamento@dsg.unifi.it)

## Programma

### MODULO A ► SCRIVERE NEL PROCESSO

20 ore

#### giovedì 4 aprile 2019 | ore 15

• **Per un laboratorio di scrittura della giustizia:  
Atti delle parti e atti del giudice tra chiarezza e sinteticità**  
Margherita Cassano | Presidente Corte d'appello di Firenze  
Antonio Mura | Procuratore generale di Venezia  
Federigo Bambi, Ilaria Pagni, Marco Biffi | Università di Firenze

#### giovedì 11 aprile 2019 | ore 15

• **Laboratorio sul primo grado di giudizio:  
Tecnica di redazione e tipi di atti del processo. La sentenza del giudice**  
Ilaria Pagni, Federigo Bambi, Marco Biffi | Università di Firenze  
Luca Minniti | Tribunale di Firenze  
Sergio Paparo | avvocato in Firenze  
Jacqueline Visconti | Università di Genova

#### mercoledì 17 aprile 2019 | ore 14

• **Laboratorio sull'appello:  
Specificità dei motivi e regole di lingua: l'appello e la sentenza della Corte**  
Ilaria Pagni, Federigo Bambi | Università di Firenze  
Maurizio Barbarisi, Simonetta Afeltra | Corte d'appello di Firenze  
Stefano Borsacchi | avvocato in Pisa  
Riccardo Gualdo | Università della Toscana

#### mercoledì 8 maggio 2019 | ore 14

• **Laboratorio sul giudizio di cassazione:  
Come costruire il ricorso e il controricorso nel rispetto del principio di autosufficienza e delle regole del Protocollo**  
Ilaria Pagni, Federigo Bambi | Università di Firenze  
Francesco Terrusi | Corte di Cassazione  
Andrea Pasqualin | avvocato in Venezia  
Maria Vittoria Dell'Anna | Università del Salento

#### giovedì 9 maggio 2019 | ore 15

• **Laboratorio sul giudizio dinanzi al "Tribunale delle imprese":  
L'incontro tra più linguaggi tecnici e la complessità del processo:  
la redazione degli atti dinanzi alle sezioni specializzate**  
Ilaria Pagni, Federigo Bambi | Università di Firenze  
Stefano Telve | Università della Toscana  
Interverranno i Giudici della sezione specializzata in materia di impresa di Firenze e di Milano e i Componenti del gruppo di lavoro per la redazione dei modelli di atti davanti alla sezione specializzata di Firenze

### MODULO B ► SCRIVERE NELL'AMMINISTRAZIONE

20 ore

#### venerdì 17 maggio 2019 | ore 15

**La scrittura dell'amministrazione: dal provvedimento al post (o al tweet)**  
Michele Cortelazzo | Università di Padova  
**L'impatto del multilinguismo sugli atti comunitari**  
Barbara Pozzo | Università dell'Insubria

#### venerdì 24 maggio 2019 | ore 15

**La lingua di genere nella comunicazione amministrativa**  
Cecilia Robustelli | Università di Modena e Reggio Emilia  
**Le parole del diritto amministrativo**  
Domenico Sorace | Università di Firenze

#### venerdì 31 maggio 2019 | ore 15

**La scrittura della legge**  
Giovanni Tarli Barbieri | Università di Firenze  
**Tecnologie dell'informazione per la diffusione e la conoscibilità dei testi giuridici**  
Marina Pietrangelo | ITTIG

#### venerdì 7 giugno 2019 | ore 15

**Common law e lingua giuridica**  
Vittoria Barsotti | Università di Firenze  
**La scrittura in Rete: le amministrazioni sui siti e sui social**  
Marina Pietrangelo | ITTIG

#### venerdì 14 giugno 2019 | ore 15

**Laboratorio di scrittura amministrativa**  
Angela Frati, Stefania Iannizzotto, Cristina Torchia | Accademia della Crusca